

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conciëntfsteeg 27-29. Telefoon: Redactie 3852, Administratie 3550. Abonnementsprijs: Curaçao, Bonaire, Aruba, Suriname, Bovenwinden f 2.50, Buitenland f 3,- per maand (bij vooruitbetaling)

Uitgever: N.V. Postbus-Druckery, Willemstad, Curaçao

## Eilandsraadverkiezingen pas in Augustus van komend jaar?

### Bestuurscollege wil nieuwe kiezerslijsten bezigen

Willemstad. — Het Bestuurscollege heeft gisteren, zo vernemen wij uit wel ingelichte bronnen, van gedachten gewisseld over de eilandsraad verkiezingen, die in de loop van 1955 krachtens de Eilandenregeling gehouden dienen te worden. Opgeworpen werd de vraag welke kiezerslijst als basis voor bedoelde verkiezingen moet worden aangehouden, n.l. die van 1954 — welke gold voor de op 15 November j.l. gehouden verkiezingen voor de Staten — dan wel de nieuwe lijsten, die per ultimo 1955 vastgesteld moeten worden.

Zou men de kiezerslijst van 1954 als basis voor de Eilandsraadverkiezingen nemen, dan kunnen de raadsverkiezingen — zoals oorspronkelijk geprojecteerd — in April-Mei 1955 worden gehouden.

Indien daarentegen de kiezerslijst 1955 wordt aangehouden, dan kunnen de Eilandsraad verkiezingen niet eerder gehouden worden dan Augustus 1955.

Het Bestuurscollege heeft zich in

meerderheid uitgesproken voor het bezigen van de nieuwe kiezerslijsten en zal de Raad dienovereenkomstig een ontwerp Eilandsverordening voor leggen.

### Veelbetekend stilzwijgen

Willemstad. — Het weekblad „Curaçao“, dat er van houdt de staatkundige problemen van commentaren te voorzien waarbij het — en met het blad de C.O.P. — garen kan spinnen, heeft nog steeds niets geschreven over de positie bepaling van de C.O.P.

Het wil ons voorkomen, dat het kiezerscorps heus wel mag weten op welke gronden de C.O.P. heeft gemeend de Regeringsverantwoordelijkheid te dragen.

Of is dit veelbetekend stilzwijgen soms een bevestiging van de geruchten die in de politieke wandelingen beluisterd kunnen worden, dat in de kringen van de C.O.P. ernstige verdelheid zou heersen over de gevolgd gedragslijn?

### Bestuursoverdracht

Willemstad. — Hedenmiddag zullen de Staten in een brief aan de Gouverneur mededelen, dat zij geen bezwaren hebben tegen de nieuwe Regeringsraad. Alsdan zal een Landsbesluit verschijnen waarin het optreden van de nieuwe Regeringsraad officieel wordt bekrachtigd, hetgeen tevens inhoudt het aftreden van de demissionaire Regering, waarvan ten minste een der leden het betrokken Landsbesluit dient te „contrasigneren“.

De gang van zaken is dus als volgt. De voorzitter van de demissionaire regeringsraad mr. dr. M.F. de Costa Gomez, benoemt de heer E. Jonckheer tot lid van de nieuwe Regeringsraad. Daarna zal er een Landsbesluit komen, — gecontrasigneerd door E. Jonckheer waarin alle leden van de oude regeringsraad eervol worden ontslagen met gelijktijdige benoeming van de nieuwe leden.

### Morkos naar Nederland vertrokken

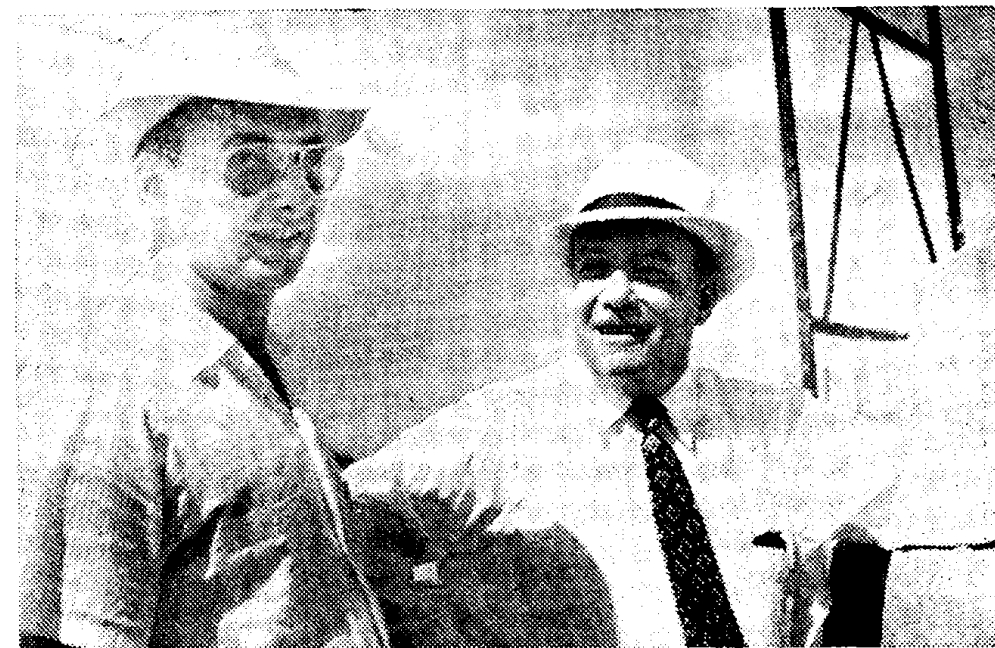
Willemstad. — Hedenochtend is de heer E.J. Morkos, voorzitter van de K.V.P. via de U.S.A. naar Nederland vertrokken voor de bijwoning van de bevestiging van het Statuut.

### „Kaiser“ Vlaun in Nederlands ziekenhuis

Willemstad. — Het ex-statenlid „Kaiser“ Vlaun die op Aruba lange tijd ernstig ziek is geweest, bevindt zich momenteel in Nederland. Hij wordt verpleegd in een ziekenhuis. Moge hij spoedig geheel hersteld terugkeren.

### Mexicaanse ambassadeur op Curaçao

Willemstad. — Op Curaçao vertoef momenteel de Nederlandse Ambassadeur te Mexico de heer van Houten. Hij zal Donderdag a.s. naar Mexico-city doorreizen.



Vader en zoon. Rechts de man, die het majestueuze Maria-monument schiep, de beeldhouwer J. Fernandez del Villar; links zijn zoon, die het technisch toezicht had op de plaatsing van het monument op de Berg Arrarat. En de plaatsing van zo'n kostbaar kunstwerk kost evenveel hoofdbreken als wanneer het beeld wordt ontworpen en uitgevoerd.

### De wijziging van het kiesreglement

## Surinaamse Staten zetten zich over bezwaren heen

Paramaribo. — Bij de behandeling van de voorgestelde wijziging van het Surinaamse kiesreglement in de Staten werden twee amendementen ingediend en aangenomen. Volgens de geldende bepaling zou het Surinaamse kiesreglement van kracht blijven tot ultimo 1954. De Surinaamse regering had daartoe een ontwerp aangeboden teneinde het reglement zijn kracht te doen behouden na deze datum. De Staten hadden in het voorlopig verslag drie suggesties gedaan: 1) om een voorziening te treffen, waardoor, zonder dat men in Suriname zou komen tot het stelsel van evenredige vertegenwoordiging, tussentijdse verkiezingen voor kandidaatvervangers zouden kunnen worden voorkomen, voornamelijk gezien de grote kosten, die deze met zich brengen; 2) de Staten stelden voor drie kieskringen samen te trekken tot één kieskring en 3) de Staten wilden de kandidaatstelling voor het begin volgend jaar te houden verkiezingen zien vastgesteld op een later tijdstip dan „in Januari 1955“ (zoals het kiesreglement voorschrijft).

Deze laatste suggestie heeft de Surinaamse regering overgenomen. Tegen de beide andere maakte zij bezwaar, daar, naar haar mening, enige tijd nodig is om deze zaken goed voor te bereiden en zij meent, dat voor de samenvoeging van de kieskringen de tijd nog niet gekomen is. In de Statenvergadering werden thans resp. met twaalf tegen zes en twaalf tegen zeven stemmen de amendementen aangenomen, waarna het gehele voorstel tot wijziging van het kiesreglement werd aangenomen met zestien tegen twee stemmen.

Bij het debat wees de heer Karamat Ali erop, dat het voorkomen van tussentijdse verkiezingen alleen mogelijk is bij het bestaan van evenredig kiesstelsel en dat men thans niet weet aan welk stelsel men toe is. Het voorstel om drie kieskringen samen te trekken, lokte felle debatten uit en reacties op de publieke tribune. De heer Karamat Ali veroordeelde het amendement als een poging om vlak voor de verkiezingen een zo ingrijpende wijziging aan te brengen, die kennelijk de Verenigde Hindostaanse Partij bevoordeelt en die volgens hem de bedoeling heeft grote groepen in de Surinaamse bevolking uit te sluiten van de verkiezingen, namelijk de Moslims onder de Surinaamse bevolking. Hij zeide, dat 60.000 Moslims hiertegen met alle wettige middelen opkomen en dat de regering deze politieke stap van een toevallige meerderheid in de Staten dient tegen te gaan.

Hierop beschuldigde de heer Mungra de heer Karamat Ali afscheiding

### Zij, die niet naar de Statuut-afkondiging gaan

Willemstad. — De demissionaire Landsregering heeft met het Landsbesluit dat regelt de aanwijzing van degenen, die in den Haag aanwezig kunnen zijn ter bijwoning van de bevestiging van het Statuut, kleinzielige politiek bedreven.

De grotesk aandoende delegatie die Mekka waarts tijgt mist in haar midden enkele figuren, die daadwerkelijke arbeid hebben geleverd in de tot standkoming van dit Statuutstuk. Het zou van reverence getuigd hebben, indien de Landsregering zich zou hebben beperkt tot de leden van de Antilliaanse kleine commissie.

Om van kosten besparing nog maar niet eens te spreken.

## Handel tussen Oost en West

De handel tussen Oost en West bestaat „slechts“ 2% van de totale wereldhandel. Toch is het economisch verkeer tussen de vrije wereld en het communistische blok niet onbelangrijk. Vooral vanwege de gevaren die er aan verbonden zijn. De roze mogendheden trachten uit de niet-communistische landen goederen te importeren voor hun bewapening. Aan Westerse zijde stelt men uiteraard alles in het werk om dit te voorkomen.

In Washington is dezer dagen een interessant rapport verschenen over de handel tussen Oost en West. Het houdt zich vooral bezig met het internationale toezicht op de export van strategische goederen naar de met Rusland verbonden landen. Vijftien naties werken hierbij, sinds ongeveer vijf jaar, ten nauwste samen. Het zijn de NATO-leden: Amerika, Engeland, Frankrijk, Canada, Noorwegen, Denemarken, Griekenland, Turkije, Portugal, Italië, België, Luxemburg en Nederland, alsmede West-Duitsland en Japán. Voor de betreffende controlemaatregelen bestaan er drie groepen lijsten. 1) De internationale lijsten die door alle samenwerkende landen zijn geaccepteerd als minimum-eisen. 2) De nationale lijsten van de diverse landen, en 3) De zogenaamde Battle Act-lijsten. Met deze laatste categorie houdt het nu verschenen Amerikaanse rapport zich in het bijzonder bezig.

Het lid van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden Laurie C. Battle is de geestelijke vader geweest van de „Wet voor toezicht op de wederzijdse militaire hulp“, die voor het gemak naar de initiatiefnemer werd genoemd. Drie jaar geleden is de Battle Act in werking getreden. De wet geeft beperkende bepalingen voor de handel tussen Oost en West. En voorts stelt de wet vast dat alleen die landen die met Amerika meewerken bij de uitvoering van de bepalingen voor hulp van de V.S. in aanmerking komen. In dit verband zal men zich het gerucht-makende geval herinneren van de Deense tanker: Eind 1953 leverde Denemarken een tanker aan de Sovjet-Unie. Een levering die in strijd was met de regelingen inzake de export van strategische goederen. Er was dan ook sprake van het afsnijden van Amerikaanse hulp aan Denemarken. Maar aangezien de betreffende Deens-Russische overeenkomst geruime tijd voor de inwerkingtreding van de Battle Act tot stand was gekomen, heeft president Eisenhower enkele maanden geleden verklaard dat de Denen niet het slachtoffer zouden worden van de nieuwe wet.

Overigens heeft men het dit jaar nodig geoordeeld de beperkende maatregelen voor de handel tussen Oost en West te herzien. In West-Europa achtten men de bestaande regelingen verouderd. In Februari hield de Britse premier, Sir Winston Churchill, een vurig pleidooi voor een verruiming van de handelsmogelijkheden tussen de vrije wereld en het Sovjet-blok. Hij achtte dit verenigbaar met de opbouw van de Westerse defensie. Als er aan weerszijden van het IJzeren Gordijn meer goederen uitgewisseld werden zou dat, zijns inziens, alleen maar goed doen. Hij liet er echter geen twijfel over bestaan, dat geen materiaal van militair belang verhandeld zou mogen worden; en ook sprak hij niet over handel met Rood-China.

Intussen zijn over dit onderwerp internationale besprekingen gevoerd, die inderdaad geleid hebben tot een herziening van de oude voorschriften. Daarbij hield men zich aan het grondbeginsel dat geen munitie en andere goederen die van evident belang voor de oorlogvoering waren uitgevoerd zouden mogen worden. Om het toezicht op deze verboden export te verscherpen voerden men een aantal drastische bepalingen in, terwijl de bovengenoemde vijftien landen hun maatregelen nog beter coördineerden.

De lijsten van strategische goederen werden voorts aan enige wijzigingen onderworpen: Sommige goederen bleken vrijgegeven te kunnen worden, omdat men ze niet meer van militair belang achtte. Andere bleken aan de opsomming te moeten worden toegevoegd, omdat ze wel degelijk het oorlogspotentieel van het Sovjet-blok zouden kunnen versterken.

Tenslotte werd men het er over eens dat de handel tussen Oost en West in goederen van niet-strategische aard moest worden bevorderd; in de hoop aldus bij te dragen tot een vermindering van de internationale spanning. De vijftien vrije naties wilden hun goede wil tonen, het was nu aan het Sovjet-blok om van de nieuwe mogelijkheden gebruik te maken.

Eind Augustus is de herziene embargo-lijst van de Battle Act officieel gepubliceerd door Harold E. Stassen, de directeur van de F.O.A. het Amerikaanse bureau voor de economische en militaire hulp aan het buitenland. Tevooren was door de Vijftien een nieuwe internationale embargo-lijst uitgegeven, die grotendeels met de Amerikaanse lijst overeenkwam.

Het uitgekomen rapport over „De herziening van strategische handelsbelemmeringen“ werpt een helder licht op de economische politiek van Amerika en veertien andere vrije naties ten aanzien van het Oosten. Een politiek die op alle gevaren bedacht is, maar die daarentegen niet van bekrompenheid beticht kan worden.

Jules de Palm

## Fee der Alpen



Het is geen pin-up girl, maar een gewone meisje uit een der bergdorpen in de Franse Alpen, dat de eenvoud en de landsaard van deze streek moet vertegenwoordigen op een bijeenkomst in Nice, waar alle verkozen feiten uit de verschillende Franse provincies samenkwamen. Het is mademoiselle Jeanette Hamays, een naaisterij van 20 lentes uit het dorp Mougins, compleet met de sierp van haar feiten-waardigheid, en de toverstaf.

## Prachtige bloemenzaak op de Ruyterkade geopend

Willemstad. — Het was gistermiddag een gezellige drukte op de Ruyterkade. Op de hoek van de Theaterstraat is namelijk een geheel in nieuwe stijl opgetrokken Flowershop geopend. De naam „Rosary Flower Shop“ zal voor velen geen vreemde naam zijn, want een winkel met deze naam heeft lang bestaan naast de kerk van Pietermaai. Door verbouwingen nabij de kerk werd deze bloemenwinkel twee jaar geleden afgebroken. De eigenaresse, mej. Rosa Fontilus, liet zich echter niet weerhouden een nieuw bloemenpaleis te openen en dat nog wel op een zeer mooi punt.

### Trotse Rosa Fontilus

De winkel is ontworpen door de architect Alex van Nes. Aannemer J.M. van Buuren zorgde voor een goede bouw met een betrouwbare fundatie.

Het interieur van het bloemenpaleis is in frisse kleuren gehouden. Het plafond is blauw, de muren geel. Een keurige verlichting zorgt ervoor dat des avonds het bloemenpaleis in een glazen doorzichtig kastje de bloemen toont aan de voorbijgangers.

Er is in de directe nabijheid een behoorlijke parkeerplaats, klanten behoeven hiermede geen moeilijkheden te hebben. Omstreeks 4.30 uur opende de „Rosary Flower Shop“ haar glazen poorten en werden genodigden het air-conditioned paleis binnengelaten. Een General Electric airconditioner zorgt voor de koele lucht, ongetwijfeld nodig voor de tere bloemen.

Er waren velen belangstellenden, zo zagen wij Mr. Dr. Da Costa Gomez, Pater van der Vaart, die de nieuwe flowershop inzegend, en vele andere leden uit de Curaçaose gemeenschap. De champagne stroomde rijkelijk, Fontilus was ter assistentie van zijn zuster aanwezig en kwam met de fles rond. De bloemen en planten, die o.a. uit Nederland, Costa Rica, Jamaica, Trinidad, Caracas en Haiti komen, krijgen een goede plaats om de kooplust

van het publiek op te wekken. Wij wensden Rosa Fontilus van harte succes toe met de nieuwe „Rosary Flower Shop“.



Bij de opening van de mooie bloemenzaak op de Ruyterkade, moest natuurlijk op het succes van de nieuwe zaak geklonken worden. Op de foto van links naar rechts zien wij de heer Fontilus, Rosa Fontilus, de eigenaresse van de zaak, Mevr. P. de Kuitert-Fontilus, de heer (Ford) Fontilus, Pater van der Vaart, onze redacteur, de aannemer J. M. van Buuren en Mevr. Fontilus.

## „Social evening“ van Antilliaanse studenten in Nederland

### „Ina (Tjie-A-Loi) y Roberto (Suriel)“, een uitstekend danspaar

Het verblijf in Nederland kan voor Antilliaanse jongeren zeer heilzaam en nuttig zijn. Naast de studie biedt Nederland namelijk op vele terreinen, wat de Antillen node missen. Het blijkt echter, dat er veel Antillianen zijn, die er niet toegebragt kunnen worden deel te nemen aan verschillende culturele uitingen. Men gaat liever een „bioscoopje of cineacoe pikken“ dan bijvoorbeeld een middag in het Rijksmuseum doorbrengen. De Vereniging van Antilliaanse Studenten zou misschien leiding hebben kunnen geven; in ieder geval vormden de vergaderingen dankbare gelegenheden om hen te wijzen op bepaalde facetten van het Nederlandse leven en hen te waarschuwen voor het gevaar van — om een lelijk, maar juist woord te gebruiken — „kluksjesvorming“.

### Nu Kerstmis nadert

In Leiden is een Social-Evening-Comité, dat prachtig werk doet om het bovengenoemde euvel zo krachtig mogelijk te bestrijden. Om de veertien dagen worden er avonden georganiseerd, waarbij naast de Nederlandse studenten ook alle buitenlandse worden uitgenodigd. Elke groep wordt in de gelegenheid gesteld voor een avond te zorgen. Het programma brengt meestal iets specifiek van het geboorteland.

### Recht tot 't hart

— Al is het gelukkig van goede familie te zijn, niet minder gelukkig is het zo te zijn, dat men daar niet meer naar vraagt.

land er organiserende groep, zodat de studenten kennis kunnen nemen van folklore, muziek, gewoonten e.a. van verschillende landen. Daarna is er volop gelegenheid met elkander van gedachten te wisselen. Het is onnodig te wijzen op het grote belang van deze contacten, en eveneens onnodig te betogen, dat de Antilliaanse studenten op deze avonden veel voorlichting kunnen geven.

Zaterdag 27 November heeft de studenten van Leiden een unieke gelegenheid geboden kennis te maken met de Curaçaose, of, zo men wil, Antilliaanse wals. Op uitnemende wijze werden een mazurka en een paar walsen op de piano ten gehore gebracht; het applaus na afloop groeide aan tot een ovatie!

Als echte artsen.....

Als raswasechte artsen — met planken en al — trad daarna het

danspaar Ina y Roberto op, dat onder bewonderende blikken en uitlatingen van geestdrift, een demonstratie gaf van de wals, de tumba en de mambo. Vooral de tumba met zijn fascinerend ritme werd vlekkeloos gedaan. Men zou hebben kunnen zweren, dat het danspaar menigmaal was opgetreden, als men zag, hoe goed Ina en Roberto op elkaar waren ingesteld. En toch dateert de kennismaking tussen deze twee van September van dit jaar....

Ina Tjie-A-Loi studeert ruim twee jaar voor de akte van Kleuter-onderwijzeres volgens de methode Haanstra. Zij is een Arubaanse Surinaamse of een Surinaamse Arubaanse. In ieder geval spreekt zij het Papiamentu met een Arubaans accent en het Nederlands met een Surinaams accent! Zij heeft haar studie zeer serieus opgevat, doet goed haar best en hoopt medio 1955 haar examenen te kunnen afleggen. Waarschijnlijk zal zij dan naar Aruba terugkeren om haar krachten te wijden aan de Arubaanse kleuters.

Roberto Suriel is naar Nederland gekomen teneinde zich te bekwamen in gemeente-administratie. Ofschoon hij maar een paar maanden in Alphen aan de Rijn woont, notabene in hetzelfde huis, waar vroeger Henk Stomp zijn domicilie had gekozen, heeft hij zich met een benijdenswaardig gemak aangepast aan het leven in Holland. Hij is buitengewoon opgeruimd en komt

er rond voor uit, dat hij een zo goed mogelijk gebruik zal maken van zijn verblijf in de Avifauna-plaats. Evenals bij verschillende anderen gaan zijn gedachten nu al uit naar het komend Kerstfeest, dat hij voor het eerst buiten gezinsverband zal moeten doorbrengen.

Het is goed, dat de ouders beseffen, dat het voor de Antillianen niet meevalt de dagen om Kerstmis en Nieuwjaar zonder heimwee door te komen. Het is natuurlijk niet zo, dat zij Oud en Nieuw onder tranen doorbrengen, maar extra post en eventueel Kerstpakketten zullen de stemming ongetwijfeld aanmerkelijk verbeteren.

### Geen provinciaaltje!

Het is een goede gedachte geweest ook de Haagse M.T.S.'ers uit te nodigen op de Social Evening. Aruba werd vertegenwoordigd door Kelly en Arends, terwijl van Curaçao de nieuwelingen Adriaan Zielinski en Wilfrido Franco ook van de partij waren. De stemming zat er in en de jongens hebben dan ook hun harten opgehaald aan de verschillende merengues, boleros en walsen. Stella Echobardo, die in Amsterdam voor sociaal werkster studeert, verdedigde met vuur, „dat zij bevoorrecht was boven verschillende anderen omdat zij in „capital“ woonde en geen provinciaaltje was!“ De debatten waren niet van de lucht en als men de verhitte gezichten zag kon men zich moeilijk indenken, dat buiten de thermometer slechts enkele graden boven het vriespunt wees. De indrukken van de Arubaanse studenten waren



„Ina y Roberto“ (Ina Tjie-A-Loi en Roberto Suriel) demonstreren Antilliaanse dansen in Leiden.

zeer gunstig; Adriaan en Wilfrido hebben het niet beter kunnen treffen. Ze wonen in hetzelfde huis als Haim Araujo, die eveneens de M.T.S. heeft en dus een niet te versmaden steun kan zijn voor zijn landgenoten.

Het was werkelijk zeer prettig te zien, hoe deze jongens opgenomen werden in de grote groep en hoe ze erin slaagden hun kennissenkring uit te breiden. Oorspronkelijk had het in





Z. E. Pastoor B. Schipper was gistermiddag op Barber aanwezig om de Sint te verwelkomen. Enkele honderden kinderen en ouders stonden in rijen voor de mooie Fraters school de goede Sint op te wachten. Er werden aardige St. Nicolaas liedjes gezongen.

## Sinterklaas in het Bargebad

Willemstad. — Sint Nicolaas en de Zwarte Pieten brachten ook een bezoek aan de Barge's Bad Club op het Eil. alwaar honderden CPIM-CSM stadskinderen en omgeving allang voor de aankomst uur aanwezig waren. Toen hij binnentrad klon 't uit al de kinderstemmen. „Welkom, welkom beste Sint.” Sint Nicolaas nam tussen de kinderen plaats en vertelde het een en ander over de verre reizen, die hij doet om over de gehele wereld alle kinderen op te zoeken. De kinderen onder de indruk van de verhalen luisterden met aandacht, enkelen onder hen hadden de Sint ook een verhaal te vertellen dat hem deed schaterlachen, de ernstige kant van Sints bezoek hier, was dat hij zich moest onderhouden met enkele deugnetjes, die met bevattende ogen belooften om voortaan beter op te passen. De zoete kinderen prees de Sint, maar allen kregen ze snoep en mochten de keurige filmpjes zien, die hij uit Spanje voor hen had gebracht. Tijd van komen, tijd van gaan, zeide Sint Nicolaas, en hij nam met de Zwarte Pieten afscheid. Echter mocht hij niet vertrekken alvorens hij beloofd had het volgende jaar weer terug te zullen komen.

V. R.

## Loge der Carnavallisten weer bijeen

Willemstad. — Gisteravond kwam in een speciale vergadering de Loge der Carnavallisten, van de Stichting Carnavalsviering te Curacao, op Chobolobo bijeen. De voorzitter, de heer Fifi de Jongh, bracht verslag uit van het laatste gehouden Carnaval en gaf een kort overzicht van de financiën. Verschillende onderwerpen werden aangesneden op deze vergadering en de voorbereidende werkzaamheden zijn begonnen.

Het hoofdkwartier van Prins Carnaval zal in 1955 op Chobolobo gevestigd zijn, de directie van deze nachtclub heeft welwillend haar medewerking toegezegd. Over de Carnavalsviering is eveneens gesproken, het voorstel werd aangenomen om de penalties van de handel niet te laten betalen. Terecht werd geopperd, dat de zaken, die met een kraaiwagen meedren, reeds genoeg onkosten hebben met het versieren van hun voertuigen.

Het pleinfest wordt weer op dezelfde plaats voor de politiehooftwachter gehouden. Op de vergadering van gisteravond werd besloten de stuis op Curacao uit te nodigen hun president voor Prins Carnaval 1955 te stellen. De Loge der Carnavallisten steunt er zoveel mogelijk naar. Carnaval 1955 zo ordelijk mogelijk te voeren, in gepaste jolijt. Dit werd gisteravond in duidelijke beklamtond. Verder zal een beroep worden gedaan op de handel om met de optocht mede te doen.

## Eswin en de Antillen

Willemstad. — Het Eswin-nummer van October 1954 is hoofdzakelijk gewijd aan de Nederlandse Antillen. Wij treffen een artikel aan over de Financien voor 1954. Onder „Stemmen uit de Nederlandse Antillen” vinden wij een uitvoerige recensie over het jubileum van de Vereniging voor Handel en Nijverheid ter gelegenheid van de herdenking van het 10-jarig bestaan van de huidige vereniging, terwijl wij tenslotte een vertaling tegenkomen van de Eider, welke door de Terna is uitgegeven. Het boekje dat het behagen van gelden in de Nederlandse Antillen.

# Aantal Venezolaans omroepstations gaan uit de aether verdwijnen

### Enige zenders te Caracas voeren vermogen op tot 50 à 100 KW.

Caracas. — De radio-omroep in Venezuela is, met uitzondering van het Regeringsstation, dat uitsluitend culturele en opvoedkundige programma's brengt, geheel op commerciële leest geschoeid, dat wil zeggen, dat de programma's door de reclame worden betaald. Men treft in dit land niet minder dan ongeveer 90 zendstations aan op de middengolf, waarbij het vermogen varieert tussen 200 Watt en 10 KW. Uiteraard zijn hier vele stations bij die door hun geringe kapitaalcracht en slechte outfitage geen behoorlijke programma's in de aether kunnen brengen. Het zal in de toekomst dan ook wel blijken, dat een aantal van hen de deuren zal moeten sluiten zodra de plannen van enkele belangrijke stations om hun energie te verhogen, zullen zijn uitgevoerd.

Het betreft hier enige zenders in Caracas, die thans met een vermogen van 5 tot 10 KW werken en dit zullen gaan opvoeren tot 50 à 100 KW. Tenslotte de reikwijdte tot het gehele land te kunnen uitbreiden, zullen de nieuwe zenders evenwel niet in het dal van Caracas worden geïnstalleerd daar de omringende bergen een vrije uitstraling belemmeren. Als geschikte

plaatsen noemt men de vallei van Aragua en het dal van de rivier de Tuy. Verscheidene Venezolaanse zendstations hebben zich kortgeleden aangesloten bij het Inter-Amerikaanse radionet, dat wordt georganiseerd door het Amerikaanse radio station WRUL te Boston. De bedoeling is om op deze wijze in de toekomst een uitwisseling van programma's mogelijk te maken.

## Bijzondere Statenzitting

Willemstad. — Hedenochtend kwamen de Staten in bijzondere zitting bijeen onder voorzitterschap van de vice voorzitter der onthouden Staten H.J. Is. De heer Is opende de bijzondere bijeenkomst namens de Gouverneur der Nederlandse Antillen en verklaarde het zittingsjaar 1954 1955 voor geopend om die onmiddellijk daarop weer te sluiten. Voordat de publieke tribune, die stampend afgelden was en vernederlijk op wat parlementaire afwisseling had gerekend, van de verbazing en de talrijke nieuwe gezichten in de Staten bekomen was, spoedden de nieuwe staten-leden zich gouverneurwaarts om bereidigd te worden.

In de statenzal bevond zich o.m. mr. dr. M. F. da Costa Gomez, die notabene niet eens statenlid was.

## Spedig Cinemascope in Roxy

Willemstad. — In het Roxy-theater wordt deze dagen hard gewerkt aan het verbouwen van de toneelmuren. Men is daar namelijk doende om het bekende wide-screens, zoals wij reeds in Cinelandia en West-End kennen. De verlichtingsinstallatie is tijdelijk buiten bedrijf gesteld, terwijl enkele dagen film wordt gedraaid.



En hier is dan de met pensioen de politiedienst verlatende Joop Prinsen, die Zaterdagavond op Vaersbaal vele waardevolle woorden moest aanhooren. Bovenstaande foto toont ons de heer Prinsen op het moment dat Sint Nicolaas hem trespark. Door een overstellende hoeveelheid copie is het fototje eerst tot op heden in de „Amigo” geplaatst kunnen worden. Wij wilden het echter onze lezers niet onthouden.

## Gezaghebber naar Nederland

Willemstad. — Hedenmiddag zal de heer M. P. Gorsira, Gezaghebber van het Eilandsgebied Curacao, naar Nederland vertrekken ter bijwoning van de Statuutbevestiging.

## „Antilia” weer naar boven

Willemstad. — De droomboot van de Nederlandse Antillen gaat vanavond weer. Het schip vertrekt voor de tweede Bovenwindse reis. Reeds eenmaal is de tocht langs de Antillen gemaakt terwijl tevens een korte reis naar Pto. Cardon en een reis naar Sto. Domingo is afgelegd. In Trinidad moest het schip twee dagen blijven met motorrevisie, de vertegenwoordigers van het schip bleken niet ingewerkt te zijn en ook door verschillende andere oorzaken is tijd verloren. Op de terugreis, de laatste keer, brak een van de cyliinderkoppen van de motor. Werkspoor N.V. stuurde per vliegtuig een nieuwe motor en gisteravond is deze opgezet. De motor heeft vanzelfsprekend nog garantie. Een plaats waar alles zeer efficiënt was geregeld, bleek Santo Domingo te zijn. Hier werd een prima service gegeven. Een grote partij suiker is hier ingeladen, waarvan het ene gedeelte bestemd was voor de Baardse Trading Co., te Curacao, de rest voor Aruba. Hedenavond vertrekt de Antilia naar Aruba.

## Terug op Curaçao

Willemstad. — Gisteren is oud landminister W.R. Plantz op Curaçao teruggekeerd. Hij voerde in Holland besprekingen van financiële aard.

## Met verlof

Emmestad. — Dr. ir. P. Flachs vertrekt heden met de KLM naar Europa voor een buitenlands verlof van 3 maanden.

Zoals bekend, beschikt Venezuela ook over enige televisie-zenders. Hier- van bevinden zich twee commerciële en een Regeringszender te Caracas.

terwijl waarschijnlijk nog voor het einde van dit jaar ook Maracaibo over zijn eigen commerciële televisie-station zal beschikken. Zoals evenwel ou- elders het geval is, blijkt, dat de financiële toestand van de commerciële televisie-stations niet zeer rooikleurig genoemd kan worden door de hoge kosten, die met het samenstellen van de programma's gepaard gaan. Naar men zegt, hebben de twee commerciële stations te Caracas elk in het afgelopen jaar reeds een verlies van meer dan Bs 1.000.000.— geleden. Dit wordt althans een verzoek bij het Ministerie van Verkeer ingediend om tot een soepelere toepassing van de televisiewet te geraken, waardoor men in staat zou zijn meer films in te lassen en minder „levende” programma's te brengen.

## Journal van de Mobiele Brigade

Willemstad. — De Mobiele Brigade maakte gisteren 12 P.V.'s op, moest 11 maal assistentie verlenen en deelde 5 waarschuwingen uit. Verder werd er een brand gemeld.

## Berovers aangehouden

Willemstad. — In verband met de beroving van T.Z. in de nacht van Zaterdag op Zondag werden gisteren door de recherche W.P.C. en W.D.I. aangehouden, C. bekende zich aan het feit schuldig te hebben gemaakt door T.Z. te hebben vastgehouden en bedreigd terwijl I. zich over de portemonnaie had ontfemd. Daarna zijn ze wegge- lopen en hebben het geld verdeeld. C. had het geld met dubbel opgemaakt. W.D.I. beweert nog steeds dat hij niets van het hele geval afweet.

## Ongewenste nachtelijke bezoeker

Willemstad. — De vrouw R.C.C. ver- voegde zich bij de recherche en deelde mee, dat zij in de nacht van Zondag op Maandag plotseling wakker schrok en een man in een wit overhemd in ge- bukte houding over haar bed zag staan. Zij had toen gegild en de pols van deze onbekende bezoeker vastge- grepen maar deze rukte zich los en verdween in de duisternis. Uit onder- zoek bleek dat er in het huis niets ver- mist werd en kan dus aangenomen worden dat hij met onnette bedoelingen het huis was binnen gedrongen.

## Met mes bedreigd

Willemstad. — In het Wilhelmina Park werd een man door de zeeman G.M. met een mes bedreigd. Het bleek een opvarende van de tanker Kolls- kegg te zijn, die ook de thermofles van deze heer had stukgeslagen. Hij werd door de politie opgepikt en aan de Havenpolitie overgeleverd, die hem weer naar zijn schip terugbracht.

## Spiegelglad is de zee

Willemstad. — Kenners, die het we- ten kunnen, zijn van oordeel, dat het weer in deze tijd van het jaar onge- woon is. De zee is spiegelglad er is praktisch gesproken geen wind en geen stroom in het zeewater.

## Aanrijdingen

Willemstad. — Het verkeer meldde gisteren 3 lichte aanrijdingen en 2 P.V.'s. Verder werd er op de Juliana- plein een jongen H.A. genaamd door een personenauto aangereden daar hij de rijweg onvoorzichtig was overge- stoken. Hij liep een lichte hersen- schudding en enkele schaaftwondjes aan het hoofd op en is ter observatie in het hospitaal opgenomen.

## Het weer

Max temp. 30.2 C (86.4 F), min. 24.8 C (76.7 F) en gem. 27.3 C (81 F). Max wind 13, min. 4 en gem. 8.3 knopen. Vochtigheidsgraad 76.9%. Heldere he- mel 1, licht bewolkt 8, bewolkt 15 uur.

## Hotel experts op Curaçao

Willemstad. — Gistermorgen ar- riveerde op Curaçao de heer Silvester Rool, vice-president van de Intercon- tinental Hotel Corporation. Gistermid- dag is direct een vergadering belegd met de voorlopige directie van de op te richten N.V. Hotelmaatschappij „El Curaçao”.

Gisteravond kwam op Curaçao aan de heer Dick Smith, hoofdingenieur van de I.H.C. Deze is naar Curaçao gekomen om tezamen met de voor- zedende directie de technische proble- men van de bouw van hotel „El Curaçao” te bespreken. Hedenmiddag komen de „hotelmensen” weer bij el- kaar, om met de heren Rool en Smith over verschillende kleine details te praten.

## Is er iets van U bij?

Willemstad. — In de afgelopen week werden gevonden: Herenrijsmerk „Raleigh”, pakje inhoudende nieuwe rose damesblouse; blauw linnen tas inhoudende 1 handdoek; Engels songs- boek; dameshandtas inhoudende 41 centen en K.L.M. speldje; goudkl. herenpolshorloge met dito bandje; auto- contactsleuteltje; spoor met ketting en hielstuk; 14 stukjes Landsloterij trek- king 7 December 1954; papieren zak inh. aardappelen- 1 kinderbroekje en 1 paar kinderschoenen; sleutelring waarvan 4 sleuteltjes genummerd A.F. 025-91 A 336-548 -1 ongen; zwart le- deren portemonnaie inh. 2 foto's v.n. van R. Heijne-Cos, Cora No. 35; ije- ren ronde braadpanrooster; 3 sleutels en 1 fietspomp.

Naderpe trichtingen, betreffende bo- zengenoemde voorwerpen zijn te be- komen op Kamer 5A op het Hoofd- bureau van Politie.

## Onregelmatige busverbinding

Willemstad. — De school busver- binding met het Radulphuscollege is zeer slecht te noemen en vele ouders kla- gen dan ook steen en been. De afgelo- pen maand heeft het convoi van 7 uur niet gereden, zodat de scholieren meer dan eens de lessen onnodig hebben ver- zumd of zich zelfs zo hebben moeten naasten, dat zij — vaak overstuur — te leslokalen bereiken.

Willen de leerlingen op tijd zijn, dan dienen zij het convoi van half zeven te nemen, hetgeen impliceert, dat zij vroeg in de ochtend weg moeten. En zelfs dit vroege tijdstip biedt nog geen voldoende garantie nademaal de bus dan weer vol is.

De ouders verzoeken dringend maat- regelen te treffen opdat het convoi op tijd vertrekt en regelmatig rijdt.

## Vaart en Vlucht

Baretta v Aruba, Jacksbay nr La Guaira, Maria Theresa nr Pto Cortez, Bataan v Cristobal.

Hato: in 9 en uit 10 vliegtuigen, 70 passagiers landden, 78 kwamen in transit en 77 vertrokken.

## Korps Mariniers verjaart

Willemstad. — Op tien December a.s. viert het Korps Mariniers haar 239ste verjaardag. Tergelegenheid hiervan wordt op deze dag des morgens een mars door de stand gehouden waaraan de mariniers, een compagnie, in witte uniformen deelnemen. Velen zullen deze uniformen ongetwijfeld ook herin- neren. Verder doet ook de Mariniers- kapel van Sufficient mee met de in- strumenten, welke onlangs t.g.v. het afscheid van de Ooverste Nass aan de Mariniers werden aangeboden. Indien de regen een spaak in het wiel sleept, begint de mars om tien uur, anders ge- woon om negen uur. Indien echter de regen zou aanhouden, wordt de mars afgelast. Dus avonds geeft de Comman- dant van de Mariniers een groot bal voor genodigden.

## Luchthavenmeester Boom voor de Curom

Willemstad. — Hedenavond om 6.20 uur zal de Curom een interview uit- zenden dat de Luchthavenmeester J. Boom op het hoofdkwartier van de I. C.A.O. is afgenomen nadat hij aldaar een cursus had gevolgd.



## VEST-END:

„Un dia con el diablo”; 19.00 en 21.00 uur

## CINELANDIA:

„Sierra”, 19.00 en 21.00 uur

## ROXY:

„Geen filmvoorstelling

## Caribe

„Beyond glory”; 20.00 uur

## REX:

„Malta story”; 20.00 uur

## ROYAL:

„Mexican manhunt”; 30.00 uur.

## Theater Sufficient:

Miracle in Milan”; 20.00 uur.

## Camera Club

Ontwikkelaar door Fr. Fisher”; 20.00 uur.

## APOTHEKEN.

De nachtdienst wordt waargenomen in Otrabanda door Botica Brion, Brionplein 29, tel. 3222, in Punda door Botica Nueva, de Ruy- terplein tel. 2838.—

## WIT GELE KRUIS:

De nachtdienst wordt dit week-end waargenomen door Zus- ter Veeris, Sta. Rosaweg tel. 5005.

## DIOR PREMIERE

Emmestad. — De eerste-modeshow krijgt zijn beslag op Zaterdagavond a. s. in de Asiento societeit. De aanvang is gesteld op 20.30 uur.

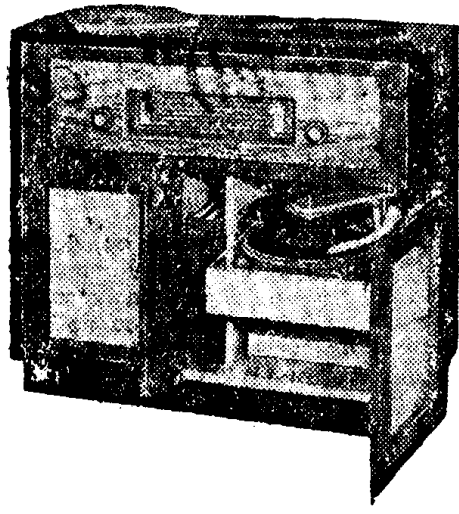


## Humphreys WITCH HAZEL

Pakkelend als een koude douche. De prettige stimulans geeft Uw gezicht een frisser en zachter gevoel. U zult bovendien ervaren, dat WITCH HAZEL uitstekend is voor huid massage. Koopt van- daag een fles heerlijk- lijke HUMPHREYS WITCH HAZEL!

## Een PHILIPS Radiogramfoon brengt sfeer in huis

### EN MAAKT IEDERE DAG TOT EEN FEESTDAG!



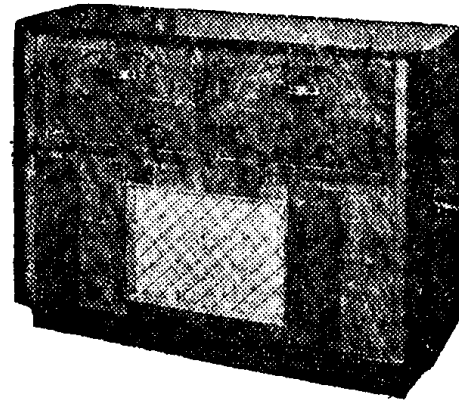
Model FX 637 A

Luxe radiogramfoon met auto- matische platenwisselaar, geschikt voor alle soorten platen. Radio heeft 8 buizen met 10 functies, 4 golfbereiken. Ingebouwde ferro- ceptor. Basschakelaar en continu hoge tonenregelaar.

PRIJS FL. 750.—

Per maand f. 50.—

De PHILIPS radiogramfoons zijn getest voor de tropen. Bij contante betaling 10% korting.

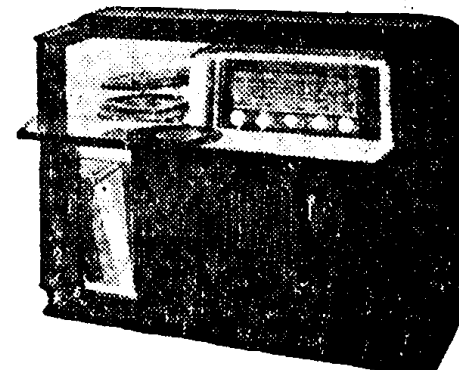


Model FX 737 A

Bijzonder mooi uitgevoerde salon- radiogramfoon met automatische 3 speed platenwisselaar. Radio met 6 golf- bereiken. 11 buizen met 13 func- ties. Acoustische kast met 2 8" luidsprekers. Continu golflengtes met oncinde handspreiding op de korte golf. Dubbele toonrege- ling met continu hoge tonen rege- laar en aparte 3 standen basscha- kelaar. Alsteminidicator. Bergplaats voor platen. Tapereorder- en extra luidsprekeraansluiting.

PRIJS FL. 890.—

Per maand f. 60.—



Model FX 839 A

Prachtige radiogramfoon met een orgelstijl. Automatische 3 speed platenwisselaar. Radio met 6 golf- bereiken. 11 buizen met 13 func- ties. Acoustische kast met 2 8" luidsprekers. Continu golflengtes met oncinde handspreiding op de korte golf. Dubbele toonrege- ling met continu hoge tonen rege- laar en aparte 3 standen basscha- kelaar. Alsteminidicator. Bergplaats voor platen. Tapereorder- en extra luidsprekeraansluiting.

PRIJS FL. 1250.—

CONTANT Per maand f. 100.—

## PALAIS ROYAL Marchena Moron & Co. N.V.

Heerenstraat 23 - Handelskade 9 - Bredestraat 68-70 (O).

## Als U vloertegels koopt ....

### Koopt dan het beste ....



## Koopt FLOORFLEX

Floorflex plastic vloertegels zijn gemaakt van asbest en vinyl hars en zijn wel 2 tot 3 maal ster- ker den asphalt tegels!!!

De eerste FLOORFLEX vloer werd in 1933 op de Chicago wolden- toonstelling, door John Manville gelegd. Gedu- rende TWEE JAREN liepen 19 MILLIOEN voeten over de FLOORFLEX vloer. Daarna werd de vloer door het Viny- lite laboratorium in New-Yersey getest en er werd geen slij- tage op de tegels geconstateerd!!

Tijdens een afschuringstest op tegels werden de vol- gende metingen bevonden:

FLOORFLEX	430	—	470	mm3
ASPHALT	1200	—	1300	mm3

Hieruit blijkt dat FLOORFLEX tegels uiteindelijk 2 tot 3 maal langere levensduur hebben dan asphalt tegels. FLOORFLEX tegels zijn in 7 kleuren verkrijgbaar.... zij verliezen nooit hun glans en worden niet lelijk zoals asphalt tegels.

FLOORFLEX tegels van 12" x 12" bij 1/14" kosten:  
EEN DOOS VAN 85 TEGELS FL. 44.50  
PER VIERKANTE METER FL. 5.81

Goedkoper dan welke andere tegel ook van dezelfde kleur in maat 3/16" dikte.

## HOUTLOODS MADURO

SCHARLOO  
Tel. 1927

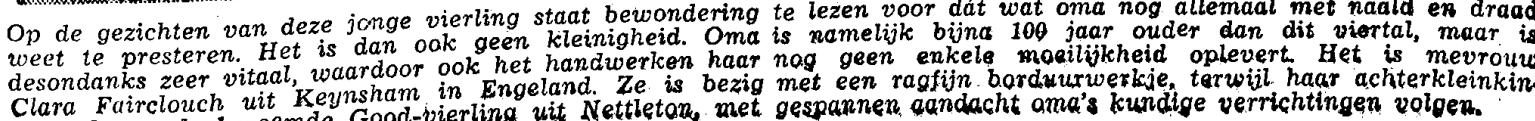
PUNDA  
Tel. 1705

OTRABANDA  
Tel. 3561



# Tom Poes en de Bommelkuur

\* Colgate's handelsmerk van Sodium N-Lauroyl Sarcosinate





# Amerika loopt vooruit op gunstige verwachtingen

## Schaduwzijden worden verwaarloosd

### Concurrentie van buiten gunstige factor

(Bijzondere correspondentie uit New York)

Een simpele vergelijking met de vooroorlogse auto's zou de huidige Amerikaanse marktafzetters niet zo veel weten heeft ongerust over de gang van zaken omdat men hier voortgaat met het verdueren van markten, deen nog geen zekere, gunstige, op initiatie gebaseerde verwachtingen. Het trekken van wissels op de toekomst komt het duidelijkst tot uitdrukking in het verloop van de laatste maanden van de afgelopen jaren. Het is de vorige keer overgeschreden op het gebied van records zowel wat betreft omzetten als verkoop. Het dergelijke heeft men sinds 1939 nog nooit meegemaakt in het land der onbegrensde mogelijkheden.

Afgezien van kleine, door winstmaximatie veroorzaakte, reacties is de huidige praktische gesproken voor constant geweest. Waarop berust het aanbod van deze vrijwel onbegrensde opwaartse beweging? Objectief beoordeeld zijn er wel degelijk concrete factoren te ontdekken om het optimisme in de hand te werken. De productie van de staalindustrie belooft 77.2 pct van haar totale capaciteit. Dit is het hoogste percentage, dat in het lopende jaar werd bereikt. De totale productie van 7.02.000 ton was in October eveneens de hoogste, die in een enkele maand van 1954 kon worden geboekt. Men heeft evenwel over het hoofd gezien, dat in de overeenkomstige maand van 1953 de productie van de staalindustrie 9.162.722 ton bedragen heeft en dat 22 pct meer vertegenwoordigt, terwijl toen van enthousiasme weinig of niets gebleken is.

Maar er zijn ook andere hoopgevende aanwijzingen te noemen. De voorraden beginnen zich aan te vullen voor de eerste maal sinds vijf maanden. Bij de fabrikanten, grossiers en detailisten bedroeg zij op 30 September \$774 miljard, hetgeen \$82 miljoen meer was dan in Augustus, doch hier zou men anders aan moeten toevoegen, dat zij nog \$4.3 miljard of bijna 6 pct beneden de stand van een jaar geleden lagen.

Zij de houding van het publiek moet andere factoren de doorslag hebben

gegeven. Reeds thans spreekt men het grootste vertrouwen uit in de omzetten en winsten der ondernemingen. In het eerste kwartaal van 1955. Op het ogenblik ondervindt de industriële productie trouwens reeds de gunstige invloed van de opbloei in de detailhandel, het introduceren van nieuwe modellen door de automobiefabrikanten en het verhoogde tempo van de voorraadaccumulering. Voorzichtigheidshalve dient men zich daarbij af te vragen of men te maken heeft met seizoensverschijnselen, die zich af of niet in 1955 kunnen bestendigen.

Het antwoord hierop is, dat het merendeel der Amerikaanse economen van oordeel zijn, dat de herleving zich in 1955 zal voortzetten en dat intussen de beschikbare statistische gegevens deze zienswijze rechtvaardigen. In sommige staalproducerende gebieden, zoals Cleveland gebruiken de staalbedrijven zelfs 87 pct van hun capaciteit. De automobielindustrie zal waarschijnlijk in December de hoogste bezettingsgraad bereiken sinds October 1950. In het vierde kwartaal van 1954 zal de productie naar verwachting in deze sector 1.350.000 eenheden vertegenwoordigen; dit is 15 pct meer, dan in het 3e kwartaal. De fabrikanten van automobielen zullen hiervan in het eerste kwartaal van 1955 de gunstige gevolgen bemerken en hun voorraden moeten aanvullen.

Er zijn evenwel ook schaduwzijden

te ontwaren, die men misschien al te gemakkelijk geneigd is te verwaarlozen. De indruk is gewettigd, dat de Amerikaanse niet genoeg heeft geïnvesteerd voor expansie en vernieuwing. Voor het gehele jaar zouden de investeringen namelijk 5 pct beneden die van 1953 zijn gebleven en in 1954 zou hetzelfde verschijnsel zich opnieuw voordoen.

Hieronder hebben fabrikanten van machines en gereedschappen reeds nu te lijden, welke bovendien gebukt gaan onder grote buitenlandse concurrentie voornamelijk van de zijde van West-Duitsland, Frankrijk en Engeland, waar men tot tien jaar credit kan verschaffen. De Amerikaanse fabrikanten kunnen dit zonder overheidssteun niet evenaren.

Een dergelijke ontwikkeling zou in principe kunnen voeren tot een nieuwe uitbarsting van protectionistische tendenzen, juist nu de democratische meerderheid geneigd zou zijn de persoonlijke wens van president Eisenhower aan gaande ruimere liberalisatie van de buitenlandse handel te steunen. Tot de meest vurige propagandisten op dit terrein behoort Allan Sproul, president van de Federal Reserve Bank of New York, die in de bevordering van de vrijhandel de beste oplossing ziet voor de nog bestaande economische problemen in de wereld.

Het zou inderdaad tegenstrijdig zijn indien de Verenigde Staten, het effect van de lovenswaardige financiële steunverlening, die de vrije wereld in staat heeft gesteld een nieuw tijdperk van economische opleving in te gaan, min of meer zou neutraliseren door het opwerpen van nieuwe handelsbelemmeringen. Tot nu toe heeft men weliswaar tegen deze versterkte protectionistische neigingen gestreden, naar de vooruitgang in de richting van het opheffen van handelsbelemmeringen is helaas zeer gering geweest.

## Verdrag tussen Ver. Staten en Nat. China voor onbepaalde tijd gesloten

Washington. — Het verdrag dat gisteren gesloten werd tussen de Verenigde Staten en Nationalistische China en waarin de Verenigde Staten verklaren een aanval op Formosa als een gevaar voor de Amerikaanse vrede en veiligheid te zullen beschouwen, is voor onbepaalde tijd gesloten.

Minister Dulles verklaarde nog, dat hij hoopte dat dit verdrag voor eens en voor al een einde zou maken aan de geruchten en berichten dat de Verenigde Staten op een of andere manier zullen instemmen met het prijsgeven van Formosa en Pescadores aan het communistische China.

New York. — De stemming op de N.Y.-effectenbeurs was gisteren beter maar het herstel van de technische correctie der voorafgaande twee dagen slechts voorzichtig. De neringen bleven zich in stijgende lijn bewegen en de slotstemming was vast. Bij het slot waren de winsten, merendeels lopens tot 2-3, goed verdeeld, vooral onder de spaarwinst.

Aantal verhandelde fondsen 1231; hoger 738; lager 261, onveranderd 222; aandelenomzet 3.190.000; obligatieomzet \$ 4.090.000.

# Chochlof pleit voor onderzoek naar lot van achtergebleven gezin

New York. — Indertijd is gemeld, dat Nikolai Chochlof, toen agent der Sovjet-Russische geheime dienst, de zijde van het Westen heeft gekozen, toen hij zich in West-Duitsland bevond, met de opdracht Georgi Oklovisj, een anti-communistische leider van Russische uitgewekenen, te vermoorden. Chochlof heeft op een destijds gehouden persconferentie medegedeeld, dat zijn vrouw, bij het vernemen van zijn opdracht, had gezegd: „Ik wil niet de echtgenote van een moordenaar zijn. Als je deze opdracht uitvoert, zullen ons zoonje en ik je verlaten.”

Chochlof heeft destijds ook, in een uitzending naar de Sovjet-Unie, voor „The voice of America” gesproken.

Agenten van Westerse inlichtingendiensten waren van plan geweest vrouw en zoonje van Chochlof, benevens zijn zuster, in veiligheid te brengen, voor hij zijn radio-toespraak hield. Dit plan was echter, om hem onbekende redenen, mislukt. Het gezin Chochlof woonde te Moskou.

„Ik denk, dat mijn gezin en mijn zuster thans in de Sovjet-Unie als gijzelaars worden vastgehouden. Zij zullen naar een concentratiekamp worden gezonden, om daarin te sterven, tenzij

# Avonturen van PILOOT STORM



691. — De schotwond in de commandant zijn linker bovenarm gaf hem heel wat pijn en last en hij moest zich verbijten om niets te laten merken, toen piloot Storm op hem toestaapte.

„Ah, Majoor! riep Arend opgewekt uit. „Alweer op de been, zie ik. Dan heb ik hier een mooi presentje voor u. En wacht maar niet tot Kerstmis met uitpakken!” Verbaasd nam Sullivan de beruchte tas in ontvangst, maar zijn

verbazing groeide tot ongelovige verontwaardiging toen hij een en ander van de inhoud onder ogen kreeg. „Alle mensen”, mompelde hij verbijsterd, „hoe is het mogelijk! Allemaal gegevens over onze diepste militaire geheimen! Wat een aartschurk is die Lubin. Wekenlang heeft een spion vlak onder mijn ogen alles van zijn gading overgenomen. . . . Storm, kerel als jij mij de ogen niet geopend had. . . .” Arend

glimlachte fijntjes en sprak: „Neem me niet kwalijk, majoor, maar denkt U ook nog eens even aan die geheimzinnige onderzeeër, die wij zagen wegvaren, voordat we onze Wild-West-scenes de basis! Daar moeten we achteraan met een paar verkenner!” Storm, ik geloof, dat er weer een klusje op je wacht!”

## Russen klagen: In Oostenrijk geheime troepenformaties?

### Benoemingen van het State Department

Washington. — Op voordracht van president Eisenhower heeft de Senaat van de Verenigde Staten de benoemingen van de volgende ambassadeurs bekrachtigd: Gerald Drew, ambassadeur te Bolivia; Robert Woodward, ambassadeur in Costa Rica; Robert Hill, ambassadeur in El Salvador; Norman Armour, ambassadeur in Guatemala.

### Duitse Handel op Latijns Amerika toegenomen

Bonn. — De West Duitse handel met Latijns Amerika is in de eerste negen maanden van dit jaar in vergelijking met het vorige jaar aanzienlijk gestegen. De directe Duitse invoer uit de Latijns Amerikaanse landen steeg van 147 tot 320 miljoen dollar en de Duitse uitvoer naar Latijns Amerika steeg met 67 tot 337 miljoen dollar.

Het aandeel van de Latijns Amerikaanse handel in de totale Duitse handel steeg van 6.3 tot 10%.

Duitsland. — De Westduitse minister van volkshuisvesting, Preusker, heeft medegedeeld, dat er in zijn land nog 2.6 miljoen gezinnen zijn, die een woning zoeken.

## Kranten-inzameling voor Zwitserse circus

### Vooridurende tegenslagen brengen faillissement

Bern. — Het Zwitsers circus „Pilatus”, dat in 1892 opgericht is door Max Buchmann en dat wordt gedreven door zijn 70 jaar oude weduwe, zijn kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen — in totaal 40 gezinsleden — wordt met de ondergang bedreigd. Tijdens een ongelukperiode van twee jaar heeft de familie schulden moeten maken ten bedrage van 70.000 francs en de schuldeisers hebben reeds hun faillissement aangevraagd.

Stormvragen hebben tenten uiteengereten, een dronken chauffeur heeft de dood veroorzaakt van vele van de meest waardevolle paarden en talrijke andere ongelukken en buitengewone pech hebben het circus aan de rand van de afgrond — in dit geval de openbare veiling — gebracht. Enige Zwitsers kranten, begaan met het trieste lot van het circus, zijn een inzamelingsactie begonnen, om vóór de fatale datum van de veiling, de 70.000 francs te brengen.

Teheran. — Perzië en de Sovjet Unie hebben een overeenkomst gearriveerd welke een regeling inhoudt van de grens- en financiële geschillen tussen beide landen.

## Gluren op het „IJzeren Gordijn” Aardsatelliet kan vervaardigd worden

Washington. — Dr Werner von Braun, die tijdens de oorlog de Duitse V-2 raketten heeft ontwikkeld, heeft op een bijeenkomst van de Nationale Club van vrouwelijke journalisten verklaard, dat de Verenigde Staten de kennis van een satelliet van tien tot vijftien jaar een satelliet van de aarde te vervaardigen. Deze satelliet zou per televisie opnamen van het aangezicht der gehele wereld naar waarnemers op de bekende grond kunnen uitzenden. Het ontwerpen van deze plannen op papier zal volgens de geleerde in het eerste jaar alleen al één miljoen dollar kosten.

De totale kosten van het project begrootte von Braun op 7.000 miljoen dollar. De Verenigde Staten hebben aan de ontwikkeling van de atoombom 2.000 miljoen dollar ten koste gelegd. De door von Braun beoogde satelliet zou ongeveer 1.600 km in het luchtruim hangen als basis voor een „dorpkringtelescoop”, die over „IJzeren Gordijnen” op de aarde beneden zou kunnen gluren. Het zou niet eens nodig zijn iemand voor de bediening van de telescoop „boven” te hebben. De opgevangen beelden zouden per televisie naar de aarde worden doorgezonden.

New York. — De productie van ruwe olie in Amerika in de week van 26 November was 6.167.000 barrels tegen 6.133.000 in de overeenkomstige week van het vorige jaar.

## Notering Unilever te New York nog niet mogelijk

### Resultaten in 1954 bevredigend

Er hebben nooit besprekingen plaats gevonden tussen Unilever en de Washington over een introductie der aandelen op een der beurzen in Amerika. Wel heeft het bestuur van de New York Stock Exchange een bezoek aan Europa gebracht en zich bij de gelegenheid met de Unilever in verband gesteld om na te gaan, of men tot een notering van aandelen op de New Yorkse beurs zou kunnen geraken. Maar er zijn speciale eisen, waaraan de meeste Nederlandse maatschappijen niet kunnen voldoen en zeker niet de Unilever, die op een egalisatie-overeenkomst met de Engelse maatschappij is aangewezen. De eenheid van de maatschappij is een conditio sine qua non. Het bestuur is teruggegaan onder mededeling, dat het de zaak nader zou overwegen en zich of er eventueel voorstellen gedaan kunnen worden, die met de speciale positie van de Unilever rekening houden. Deze voorstellen zijn nog niet ontvangen.

A.C.S. de voorzitter van de Raad van Bestuur van Unilever op de buitengewone vergadering van aandeelhouders. De resultaten over 1954 worden in elk opzicht bevredigend geacht. De voorzitter voegde hier aan toe dat hij deze kwalificatie niet zou gebruiken, als de omzet of de winst lager zou zijn geweest dan in de overeenkomstige periode van het vorig jaar. Het argument om geen tussentijdse cijfers te publiceren is altijd gebaseerd geweest op het belang van aandeelhouders, gezien het feit dat de Unilever-zaken sterk onderhevig zijn aan seizoensinvloeden. Bij tussentijdse cijfers kan speculatie in de hand gewerkt worden. Men is bezig een oplossing te zoeken, die aan de eisen bezwaren tegemoet komt en toch aan aandeelhouders meer inzicht geeft. Van de mogelijkheden van verhoogd dividend of uitgifte van bonus-aandelen is de laatste gekozen.

Op een opmerking uit de vergadering, dat bij een onveranderd dividend en een onveranderde winst de gewone aandeelhouders slechts ongeveer 25 pct. van de voor de gewone aandeelhouders beschikbare winst ontvangen bij het verhoogde kapitaal en bij een winststijging van bijvoorbeeld 25 pct. slechts 20 pct. van de hun toekomstige winst, antwoorde de heer Rijkens, dat de uitgekeerde winst inderdaad niet hoog is, maar toch betrekkelijk redelijk.

De laatste jaren is met het belang van aandeelhouders rekening gehouden door



President Eisenhower is „lid” geworden van de Band van de Kansas Universiteit. Na afloop van de parade ter gelegenheid van de Dag der Veteranen, waarin deze Band meespeelde, overhandigde de directeur Russell L. Wiley een met fraaie plunnen versierde schako aan de President.

„Zij schijnt op weg te zijn naar Rome. Toen zij zoeven van de geschiedenis hoorde, bood zij zich terstond aan om de jonge vrouw te verplegen.” „Zo, zo, dan heeft dat jonge moedertje wel geluk gehad,” glimlachte Gollwitzer.

Toen de dokter hem een ogenblik later alleen liet, kleedde hij zich vlug aan. Doch hij moest tot acht uur wachten voor zijn nieuwsgierigheid bevredigd werd. Dokter Hirsch zuchtte, toen hij binnentrad en de deur sloot.

„En is u iets te weten gekomen?” vroeg meneer Gollwitzer haastig.

Dokter Hirsch hief met een wanhopig gebaar zijn handen op. „Ach, ach, welk een geschiedenis,” begon hij op een verslagen toon. „Een jonge vrouw van nog geen twintig, een Oostenrijke van Feldkirch. Haar eigen naam is Elise Vogel. Ruim een jaar geleden verliet zij haar geboortestad, waar zij bij haar moeder en een broeder inwoonde. Die Jozef, waarvan zij zo bang scheen te zijn, is niet haar man, maar haar broer. Hij moet een harteloze kerel zijn, die voortdurend op haar afgaf, als zij buiten betrekking kwam. Tijdens het toeristenseizoen werkte zij op een wasserij, en op zekere dag leerde een betrekking aanbod als linnenjuffer in haar huis in Parijs. Zij ging en daar maakte zij een paar weken later kennis met een neef van die dame, die cadet was in St Cyr.”

Meneer Gollwitzer fronste zijn wenkbrauwen en speelde nerveus met zijn horlogeketting. „Die twee werden verliefd op elkaar en toen die dame het merkte, zette zij het meisje op staande voet de deur uit. Maar het jongmens liet haar niet in de steek. Hij bracht haar in een bescheiden hotel en keerde naar St Cyr terug. Een week later verscheen hij weer in Parijs en daar trouwden zij in het geheim.”

Het, gelaat van meneer Gollwitzer klaarde op. „Waarom in het geheim?” vroeg hij. „Bevreesd voor de erfante mischienen?”

„Volstrekt niet, met zijn tante had hij gebroken. Maar hij was nog geen officier en mocht daarom niet huwen. Terstond na het huwelijk vroeg hij overplaatsing: naar de vliegdiens. Hij werd naar de opleidingschool te Le Bourget gezonden en kreeg daar meer tractement, zodat zijn jonge vrouw bescheiden kon leven. Alles ging goed tot voor een paar maanden. Op een avond kwam hij niet thuis en zij zat urenlang tevergeefs op hem te wachten. En heel laat in de avond pas vernam zij via de radio, dat er ’s middags een vliegtuig was neergestort met een leerlingvlieger.”

„Mijn hemel!” liet meneer Gollwitzer zich ontsnappen.

Dokter Hirsch knikte hem somber toe. „Het was de jonge man, met wie zij in het geheim gehuwd was. Dood.” „Negenien jaar — arm jong vrouwtje,” mompelde meneer Gollwitzer. „Ja, zeer tragisch,” beaamde dokter Hirsch. „De onverwachte tijding verpletterde haar. Zij verviel in een toestand van razernij en de hospita, bij wie zij een paar gemeubileerde appartementen betrokken had, liet een dokter waarschuwen. Zij werd naar een ziekenhuis gebracht en drie weken later werd zij moeder. Toen haar kind veertien dagen was, stond zij op straat — bijna zonder middelen en zonder onderdak. In haar wanhoop wendde zij zich tot de tante, haar vroegere meesteres. Deze weigerde haar te woord te staan en liet haar zelfs de deur uitzetten met de bedreiging, dat zij de politie zou waarschuwen dat zij een vreemdelinge was zonder middelen van bestaan.”

„Dat kon zij niet — de vrouw was Française geworden door haar huwe-

lijk,” onderbrak meneer Gollwitzer hem driftig.

„Pardon, dat is niet juist. Het huwelijk was geheim — dat wil zeggen gesloten door een geestelijke, doch niet wettig ingeschreven. Wettelijk wordt het dus niet erkend. De jongeman kon het niet laten registreren, op straffe van ontslag uit de dienst. Daarom was die formaliteit uitgesteld tot later, als hij aangesteld zou zijn tot officier. Voor de Franse wet blijft zij een vreemdelinge en in verband met haar omstandigheden een hoogst ongewenste vreemdelinge. Zij sliep een paar dagen in een logement, doch gisteren was zij ten einde raad. Zij had haar laatste francs verteerd en in twee dagen niet gegeten. Zij besloot te trachten in de trein te komen naar Feldkirch. Het was een wanhopig en onberaden besluit, want zij zou in Bazel toch ontkend zijn. Maar daarvoor gaf zij zich geen rekenschap. Van de logementhouster kreeg zij een paar flessen melk voor de baby en wonder boven wonder gelukte het haar inderdaad de postwagens binnen te sluipen. En dat is de hele geschiedenis, meneer Gollwitzer,” besloot de dokter.

„Een verschrikkelijke geschiedenis,” herhaalde meneer Gollwitzer in gedachten. „Zou jong en dan al zoveel leed en ellende meegemaakt.”

„En wie weet wat haar nog boven het hoofd hangt,” vulde dokter Hirsch aan. „Zij schijnt voor de broer Jozef benaauwd te zijn dan voor de dood. Zuster Theresia hoorde haar ten minste bidden, dat God haar en het kind mocht wegnemen. Vooral voor het kind schijnt zij te vrezen. Het is begrijpelijk, dat zo’n bruiet het schepseltje met allesbehalve vriendelijke ogen zal aanzien. En als het meisje in betrekking moet en zo’n kind achter moet laten onder de hoede van een oude, afhankelijk moeder...”

„Maar... maar waarom doet zij er geen afstand van?” viel meneer Gollwitzer plotseling uit. Zijn goedhartig gelaat verried spanning en zijn ogen schitterden. „Bedeelt u dat zij het kind onder zou kunnen brengen in een inrichting of zoiets? Dat kost geld en...” „Neen, ik dacht aan adoptatie — er geheel afstand van doen,” antwoorde meneer Gollwitzer levendig. „Hm, dat zou voor het kind in elk geval het beste zijn. Maar kent u dan iemand, die het kind als het zijne zou willen aannemen? Het is een pracht van een jongen.” „Ja, zei de dirigent onmiddellijk. „Ikzelf zou hem willen adopteren.” „U?” vroeg de dokter verbaasd. „Zou u hem aan willen nemen als uw zoon?”

„Jawel, ik heb altijd verlangd naar een zoon. Misschien dat dit verlangen thans eindelijk bevredigd wordt. Dokter Hirsch, zou u mij een grote dienst willen bewijzen?”

„Vanzelfsprekend, zegt u maar wat u van me verlangt.” Meneer Gollwitzer kwam opgewonden overeind. „Doet u de jonge vrouw het voorstel waarop ik zoeven doelde. Zeg dat het haar zoon nimmer aan iets ontbreekt en dat de beste kinder- verzorgster die er te vinden is met zijn verpleging zal worden belast. Spreek haar over de toekomst die hem wacht, doch laat mijn naam er buiten. En zeg haar ten slotte, dat er op haar naam tweeduizend schillingen op een bank in Feldkirch zullen worden gestort, zodat zij het eerste jaar onbekommerd kan leven. Afgezien daarvan verzoek ik u voor moeder en kind te willen blijven zorgen tot de moeder geheel beter is en ten slotte een goede verpleegster voor het kind te willen zoeken, indien zij erin toestem afstand

te doen. Kunt u dat allemaal voor me in orde maken?” „Natuurlijk en met het meeste genoegen, meneer Gollwitzer. Ik zal moeder en kind voorlopig meenemen naar mijn huis in Innsbruck. Daar zal ik zorgen dat zij wordt opgenomen in het ziekenhuis. Doch ik zal thans allereerst eens met de jonge vrouw praten. Acht u dat niet het beste? Voor we haar gevoelen kennen, zijn alle plannen voorbij.”

De trein begon langzamer te rijden. Dokter Hirsch wierp een blik uit het venster. „Wel, dat is Bazel al,” riep hij uit. „Ik zal eerst zien, of ik een kop koffie kan krijgen. Tot straks, meneer Gollwitzer.”

De dokter verliet de coupé en liet meneer Gollwitzer opgewonden achter. Toen hij enige uren later terugkeerde, stond zijn gezicht trevoren en opgewekt.

„Alles is in orde, meneer Gollwitzer. Ik heb haar gesproken en die zuster Theresia heeft de geschiedenis mede aangehoord. Het valt de jonge vrouw hard, maar ter wille van het kind, dat altijd met schreeuwen zou worden aangezien, stemt zij toe. Zij vindt het zelfs een wonderlijke beschikking van de Voorzienigheid. Ik ben met haar overeengekomen, dat wij in Innsbruck de trein zullen verlaten. Zij vroeg mij wel tienmaal, of het kind goed verzorgd zou worden. Ik had zuster Theresia ingewijd en pas toen de jongen nimmer aan iets zou ontbreken, stemde zij toe. Ik heb gezegd dat hij naar Wenen zou gaan bij een heer en dame, die altijd maar een zoon hebben verlangd.”

Meneer Gollwitzer keek een beetje ontstemd. „Maar ik heb geen vrouw,” zei hij aarzelend. „Ik wil de jongen helemaal voor mijzelf hebben.”

(Wordt vervolgd)

## Victoria Station 4.30 uur door Cecil Roberts

43) Een kermis deed zij in haar lijkoorts; voor zover ik heb kunnen nagaan is er geen sprake van een of andere ziekte.”

„Verschrikkelijk, hoe komt zij in die toestand? Heeft zij geen man?” „Ik weet niet meer van haar, dan ik u heb verteld, meneer Gollwitzer. Zij slaapt thans gerust. Uit haar wartaal heb ik opgemerkt, dat zij een Oostenrijke is. „Niet naar Feldkirch, niet naar Jozef,” riep zij voortdurend. Misschien is die Jozef haar man. Maar het is enigszins onbegrijpelijk dat zij naar Feldkirch op weg is; zij werd gevonden in de postwagens, zoals ik u reeds zei. Vermoedelijk is zij in Parijs naar binnen geslopen met haar kind.”

„Verschrikkelijk,” steunde de goedhartige meneer Gollwitzer nogmaals. „En dat kind, dokter? Ook uitgehongerd?”

„Ik vermoed van niet. De vrouw had ten minste nog een gevulde zuigfles bij zich. Een lege vonden we in de wagen. Het lijkt me een gezonde jongen toe, al heeft ie een teer snuitje. Ik weet echter waarachtig niet, wat ik met haar moet beginnen — haar in Feldkirch afzetten, of door laten reizen. Ik vermoed trouwens, dat men aan het station Bazel bezwaar zal maken haar zonder betaling verder te laten reizen.”

Meneer Gollwitzer snoot luidruchtig zijn neus en streek vervolgens zijn verwarde haren naar achteren. „Dokter, ik neem alle treinkosten en hulp voor mijn rekening,” zei hij goedhartig. „En als u soms te weten kunt komen wie zij is en op welke wijze zij geholpen kan worden, kom mij dan even inlichten. Wilt u? Zij schijnt in ieder geval een arme drommel te zijn en al was zij het misschien niet waard voor zichzelf, dan zou ik haar toch wel willen helpen om te kind. Wilt u het eens te weten zien te komen?” „Ik zal mijn best doen, meneer Gollwitzer,” antwoorde de dokter hartelijk. „Het is een buitengewoon edelmoedig aanbod. Zij slaapt op het ogenblik rustig, doch zodra zij wakker wordt, zal ik eens naar haar omstandigheden informeren.” „Heel goed, als...” „Op dat ogenblik klom er kinder-geslacht uit het naaste compartiment. De baby zette zo’n keel op, dat meneer Gollwitzer de dokter glimlachend aankeek. „Dat klinkt kerngezond,” zei hij vrolijk. „Ja, het is een levendige jongen,” beaamde de dokter. „Moet u niet naar hem gaan kijken?” vroeg Gollwitzer eensklaps ongerust. „Er is op het ogenblik een zuster bij — zuster Theresia, meen ik, dat zij zich noemde,” antwoorde dokter Hirsch.









De grote Engelse staatsman, Sir Winston Churchill, vierde zijn 80e geboortedag en het heeft hem toen niet aan (internationale) belangstelling ontbroken. „England's Grand Old" werd gebuldigd op een onvergetelijke wijze. Met een geestige speech bedankte Churchill voor de rede, die de oppositie-leider in het Britse Lagerhuis, Clement Attlee, hield en voor het portret, geschilderd door Graham Sutherland, dat wij, onkraanst door bloemen, op de achtergrond aan de muur zien hangen.

## SURINAME

### Waarom Bergen heenging

Paramaribo. — De voorzitter van de Staten van Suriname, die een vertrouwens motie vroeg wegens kritiek op de door hem gegeven leiding aan de vergadering, heeft verklaard, dat in dit geval degenen die zich van stemming over deze motie hebben onthouden, beschouwd moeten worden als „tegenstemmers". Hij heeft, zoals gemeld zijn ontslag genomen, als voorzitter.

Verscheidene sprekers, zoals de waarnemend premier, landsminister Jugla, dankten hem voor de prettige samenwerking en de betoonde objectiviteit. Het Statenlid Karamatali zeide dat hij had tegengestemd, omdat de motie onwettig was, hetgeen voor het lid Lachmon aanleiding was om een motie tegen Karamatali in overweging te nemen.

Het lid Findlay wees er op, dat de onthouders gezegd hadden, dat zij bezwaar hadden tegen het koppelen van een vertrouwens votum en een afkeuring in een enkele motie.

De heer Bergen zal zich, wat betreft zijn lidmaatschap van de Staten verstaan met zijn partijbestuur, het bestuur dus van de NPS.

### Landbouwproblemen in Suriname

Paramaribo. — Na omstandige voorbereiding kwam een Werkovereenkomst tot stand tussen het Surinaams Amerikaans Bureau Technische Samenwerking en het Departement inzake het nemen van diverse maatregelen tot nadere uitbouw van de Dienst van Landbouwvoorlichting.

- Deze overeenkomst betreft:
1. Uitbreiding en nadere scholing van staf personeel van de Dienst van Landbouwvoorlichting.
  2. Het invoeren van de functie van landbouwwerker belast met een bepaald onderwerp, waarmee een snacker wordt geschapen tussen, het Wetenschappelijk Landbouwkundig onderzoek en de Dienst van de Landbouwvoorlichting. Op deze wijze wordt namelijk zoals reeds elders in de praktijk is gebleken een snelle en effectieve gang van zaken bereikt bij de overdracht van de resultaten van wetenschappelijk onderzoek naar de landbouwer die daarvan in de praktijk gebruik moet maken.
  3. De mogelijkheid is geopend om de landbouw voorlichting beter uit te rusten met verschillende benodigdheden voor vervoer, kantoor organisatie en praktische leermedelen.
  4. In beginsel is besloten tot het vormen van een landbouw propaganda sectie, terwijl even eens maatregelen worden genomen om te geraken tot betere voorlichting en onderricht van de op het platteland wonende huisvrouwen in het landbouwers gezin.
  5. Tevens bestaat het voornemen om jeugdwerk te verrichten in verband met de landbouwkundige opvoeding van de plattelands jeugd. Naast al deze maatregelen ter nadere instructie inzake de toepassing van landbouw machines, terwijl bovendien in de opzet om de werkwijze ten aanzien van de landbouwwatstatistiek en de landbouw bedrijfs economie nader in beschouwing zal worden genomen door daartoe in te schakelen adviseurs.

### Surinaamse „financiers" op Schiphol geland

Amsterdam. — De commissie van overleg voor de financiering van het Tienjarenplan voor Suriname, bestaande uit de heren Bergen, Pengel, Lach-

## Onverklaarbare aardshokken in Siciliaans bergdorpje

Man in aquaduct omgekomen

Palermo. — De nabij Palermo gelegen Siciliaanse bergplaats Grisi (2300 inwoners) is ontruimd, nadat zij een week lang te lijden had gehad van plaatselijke aardshokken, waarvoor de geleerden geen verklaring kunnen geven. Een bodemkundige zeide, dat hier sprake scheen te zijn van een ongewone, plaatselijke aardshok van abnormaal lange duur. De bewoners zijn, gepakt en gezakt, naar de naburige plaatsen Montelepre en Partinico getrokken, waar zij bij inwoners zijn ondergebracht.

In Grisi zijn twaalf mannen achtergebleven: tien carabinieri (semi-militaire Italiaanse politie), de enige politiemann van de plaats en de priester van het stadje. De politiemannen bewaken de leegstaande gebouwen.

Bijna alle 250 huizen van Grisi vertonen grote scheuren. Sommige staan op instorten.

De 24-jarige arbeider Antonio Pesci is bij een aardstorting bedolven in een onderaards aquaduct. Pogingen om hem te redden werden opgegeven, nadat met een olieboor op drie plaatsen in de heuvel was geboord zonder dat men een holte vond, waarin de arbeider nog in leven kon zijn.

### Geen voetbalwedstrijd Nederland-Argentinië

Rome. — De vertegenwoordiger van de KNVB, die naar Rome was gegaan om de Argentijnse voetballeiders te verzoeken nog een wedstrijd te spelen tegen een voorlopig Nederlands elftal in Amsterdam, heeft de mededeling gekregen, dat de Argentijnen aan deze uitnodiging onmogelijk gehoor zullen kunnen geven, aangezien officiële en spelers op 12 December in Argentinië terug moeten zijn.

### Wereldrecord tweehandig drukken vergewicht verbeterd

Moskou. — Tijdens wedstrijden te Moskou heeft de Russische gewichtsheffer Oudovod het wereldrecord tweehandig drukken vergewicht verbeterd. Hij bereikte een gewicht van 111,5 kilogram. Sedert 29 September van dit jaar stond het oude record met 110 kilogram op naam van de Rus Kirsjon.

Ook het wereldrecord drie Olympische oefeningen werd door Oudovod verbeterd. Hij bereikte een totaal van 355 kilogram. Het oude record stond sedert 8 October van dit jaar op naam van de Rus Schimishkyan met een totaal van 350 kilogram.

mon, Rens, Radikushin en Macmay is vannacht om drie uur op Schiphol aangekomen. De heren werden afgehaald door de heer Jonkers namens de minister van Overzeese Rijksdelen. Prof. van Lier, mr. dr. Pos en mr. de Vries, die de kerncommissie vormen voor de besprekingen over het Tien jaren plan, alsmede door de heer Oldenborgh, hoofd van het West Indische afdeling van de KLM, de heer Lahaye van Bruynzeel en familieleden en bekenden.

Zoals gemeld heeft de heer Bergen zijn ontslag ingediend als voorzitter van de Surinaamse Staten. Na zijn terugkeer in Paramaribo zal de gouverneur over deze ontslagaanvraag beslissen.

## VAN DE HARDEL

Siemag schrijfmachine

Willenstad. — Niet voor niets heeft de nieuwe SIEMAG schrijfmachine, die wij bewonderden bij de Universal Handelsmaatschappij aan de Rouvilleweg de naam „De Luxe" gekregen. Oude constructie-principes, die in de loop der jaren hun doeltreffendheid hebben bewezen, zijn gecombineerd met de nieuwste technische ontwikkelingen en vormen tezamen een ideale kantoormachine. Uitwendig zeer modern van vorm en kleur, is toch, door toepassing van een gegoten, geheel gelast frame, een volmaakte stabiliteit verkregen.

De instelbare papier-injector kan worden ingesteld voor ieder papierformaat. Het briefpapier wordt in één beweging tot de gewenste hoogte ingevoerd (bij 24 en 32 cm. wagen).

Een druk op de knop is voldoende om de typearmen, die zich door tik verstijvingen tegen elkaar vastgeklemd hebben, zonder tijdsverlies en ... zonder vuile vingers te krijgen, terug te laten vallen. De typearmen zijn buitendien zo uitgevoerd, dat bij het tegen elkaar staan van twee typen het letterbeeld niet wordt beschadigd. Een garantie te meer voor een blijvend mooi schrift!

De uitklapbare papiersteun springt door het indrukken van een knop in de gebruiksstand. De verstelbare aanwijzer van deze papiersteun heeft een geheel nieuwe schaalverdeling. Automatisch wordt aangegeven wanneer U aan het eind van Uw briefpapier bent.

Ingesteld kunnen worden drie banen voor het inklinken en een stand voor uitgeschakeld lint. Bènkleurige linten kunnen in drie banen worden beschreven. Zij gaan daardoor aanmerkelijk langer mee.

De toetsen liggen gemakkelijk in het bereik, glimmen of spiegelen niet en zijn aan de vorm van de vingers aangepast. De kleur is gekozen in overeenstemming met die van de machine. Er zijn 46 toetsen met 92 schrifttekens. Het hoofdletterslot kan aan beide zijden worden vrijgemaakt.

Achtstellige stop-zet-decimaal-tabulator met enkele- en totaalschoonmaker, voor het schrijven van rekeningen, tabellen enz. De tabulator-toetsen sluiten volkomen aan het toetsenbord aan, het ritme van de typiste wordt dus niet onderbroken.

De wagen loopt licht en zonder speling tussen twee rails op zgn. „kogelbanen" met 16-40 kogels al naar gelang van de wagenbreedte. Zelfs in de uiterste stand is nog geen speling waarneembaar. Hierdoor wordt een fraai en regelmatig schrift gegarandeerd.

De zijklepjes, de wagen, de afdekcap en de achterwand van de machine kunnen zonder gereedschap worden afgenomen, waardoor alle onderdelen voor het schoonmaken gemakkelijk bereikbaar zijn.

Kortom, een aantrekkelijke machine met een bijzondere attractie, nl. dat de wagen te vervangen is door een andere, een groter, zodat alle voorkomende kantoorwerkzaamheden, in het bijzonder het tikken van grote lijsten, journaals, mogelijk wordt zonder een tweede (grotere) machine bij de hand te hebben. Een speciaal voorzetselstuk kan nog geleverd worden, zodat ook de boekhouding met deze machine kan worden bijgehouden, zoals tikken van lijsten, rekeningen enz. Universal Handelsmaatschappij zal U volgaarne deze uitzonderlijke machine — Duitse constructie — demonstre-

## GREEP UIT DE AETHER

CUROM (416.6 m.)

- 17.00 Kinderuitzending
- 17.15 Aperitief
- 17.30 Gramophoonplaten
- 17.45 Cumpleaños Feliz
- 18.15 Boletín di Noticia
- 18.30 Nieuws
- 18.45 After dinner
- 19.00 Voor het slapen gaan
- 17.15 Tipica „Matancera"
- 19.30 Wat de handel biedt
- 20.30 Muziek voor U
- 21.00 Eddy Vervuurt en zijn medewerkers.
- 21.30 Melodie en Rhythme
- 22.00 Dansmuziek
- 22.15 Nieuws en Sluiting.

HOYER (5.25 m)

- 18.00 Duitse wijjes
- 18.15 Hollands kwartiertje
- 18.30 Antillaanse muziek
- 18.45 Noord Amerikaanse muziek
- 19.00 Met de jarigen in de lucht
- 19.10 Pater Brenneker
- 19.30 Hoorspel Un amor frente al destino.
- 19.45 Gevarieerde muziek
- 20.00 Surinaams kwartiertje
- 20.15 Dansmuziek
- 20.30 Hoorspel frente al pecado de ayer
- 20.45 Gevarieerd programma
- 22.00 Sluiting.

KELKBOOM

- 17.30 Kinderuurtje
- 18.03 Muziek
- 18.15 Voor de jarigen
- 18.30 Dinermuziek
- 19.00 Nieuws
- 19.15 Muziek
- 19.30 Programma van Kan N. V.
- 19.45 Nieuws
- 20.00 Muziek
- 20.15 El Pecado de ayer
- 20.30 Peticiones
- 20.55 Nederlands Comentar
- 21.00 Cultureel Centrum Aruba
- 22.00 Sluiting.

AVROS (19 m.)

- 17.00 Advertenties
- 17.45 Populaire melodien
- 18.00 Gevarieerde muziek
- 18.30 Historische Kring
- 18.45 Nieuws
- 19.00 Vooruitstrevende Broederschap Afrika maakt muziek
- 19.45 V. & V.
- 20.00 Advertenties
- 20.30 Franse liederen
- 20.55 Nieuws
- 21.00 Sluiting.

P.C.J.

- 18.37 Zendingrubriek
- 19.00 Nieuws.
- 19.17 Een plantje met een praatje.
- 19.32 Wie stuurt onze reporter op stap?
- 19.37 Jeugd en Muziek.
- 19.55 Voor de vrouw.
- 20.05 Intermezzo.
- 20.13 Persoverzicht.
- 20.20 Voor de West
- 20.51 Nieuws
- 20.55 Avondgebed:
- 20.58 Sluiting.

New York. — De Sjah van Perzie is, na op doorreis Schiphol te hebben aangekomen, tezamen met Koningin Soroja in New York aangekomen voor een bezoek van twee maanden aan de Verenigde Staten.

## Emmastad

WACHTDIENSTEN

Telegram Afdeling:  
Van 05.30 — 23.30 Kantoor tel. 2367  
Van 23.30 — 05.30 J. Kokshoorn tel. 2470  
b. g. g. tel. 2400

Personeel Afdeling:

Vanaf heden 12.00 t.m. Zat. 11 Dec. 12.00  
E. C. de Haseth, tel. (stad) 3179  
B. g. g. nadere inl. bij M. B. Lanskink, tel. 4500 of tel. 2400.

Materialen Afdeling:  
H. C. Engelsman tel. 4504  
C.S.M.

Rederij:

F. R. van Rosevelt tel. 2440

Scheepsagentschap:  
Van 07.30 — 23.00 Kantoor tel. 2458/2561  
Van 18.00 — 19.00 en van 23.00 — 07.30  
W. R. Engelsman tel. 2304

Dok Afdeling:  
Van 16.30 — 1.00 tel. 2276;  
Van 1.00 — 07.30 A. Voordenhout tel. 2932

THEATER ASIENTO:

„About Mrs Leslie"  
Toegang boven 16 jaar.

### New Yorkse Beurs

New York. — De NY-effectenbeurs steeg gisteren tot een nieuw hoogtepunt voor dit jaar, ondanks winstneminngen. De handel was zeer levendig. In de namiddag werd de stijging voortgezet met winsten tot 2 punten waarbij de sporen op de voorgrond traden. De markt sloot vast op het hoogste dag-niveau.

Aantal verhandelde fondsen 1270; hoger 730; lager 335; onveranderd 205. Aandelenomzet 3.960.000; obligatieomzet \$ 6.660.000.

### Stromboli barst uit

Messina. — De vulkaan Stromboli is tot uitbarsting gekomen. Uit drie kraters stroomde kokende lava langs de berghelling naar zee. De uitbarsting schijnt geen bijzondere afmetingen aan te nemen. De bevolking is rustig.



## Humphreys WITCH HAZEL

Wanneer overwerk of te grote spanning U spierpijn bezorgen, masseer U spieren dan met de verfrissende WITCH HAZEL! U zult ervaren dat het tevens een prettige verlichting geeft bij eenvoudige zenuwpijn! Koopt vandaag een fles met heerlijke HUMPHREYS WITCH HAZEL, en houdt het thuis bij de hand.

## STATEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

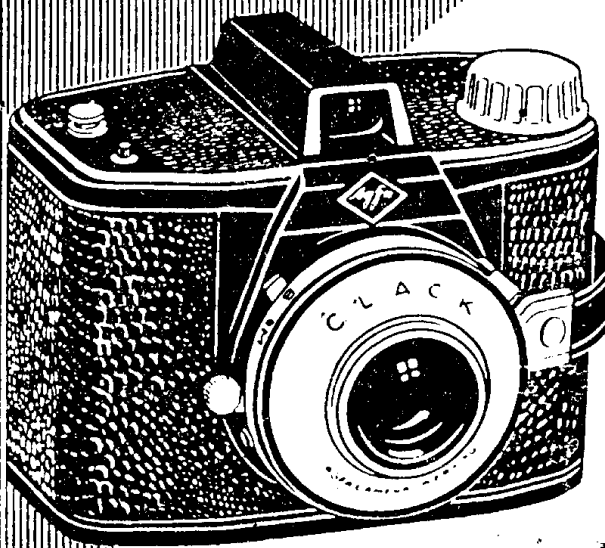
Vergadering op DINSDAG, de 7de December 1954, des namiddags 4 uur.

### TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

1. Onderzoek geloofsbrieven.
2. Ingekomen stukken.
3. Advies van de 1ste, 2de en 3de Vaste Commissie op de brief van Z.E. de Gouverneur dd. 4 December 1954 Kab. 7675 m.b.t. de benoeming van nieuwe leden van de Regeringsraad.
4. Opnemen van een voordracht voor Voorzitter en Ondervoorzitter voor het resterende gedeelte van het zittingsjaar 1954-1955.

De Griffier,  
VAN WEEL.

De ideale camera voor beginners

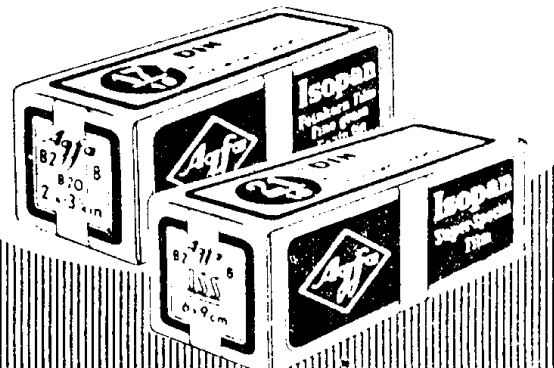


f. 9.50

## AGFA CLACK

Een echte camera voor de beginners - dus voor hen, die gemakkelijk en eenvoudig willen fotograferen! Sportief - elegant klein van formaat en toch een 6 x 9 camera!

De ingebouwde portretlens verhoogt de vreugde, die de beginner aan deze camera beleeft, omdat hierned personenfoto's zo wonderwel gelukken. Schenk de AGFA CLACK aan hen die U voor de fotografie wilt interesseren of aan hen, die niet anders dan goed en gemakkelijk willen fotograferen.



## El Globo

CURACAO (Herenstr. 17)

## Aruba Trading Co.

ARUBA (San Nic. - O'stad)

Gevraagd voor onmiddellijke indiensttreding

## Scheepsklerk

Schriftelijke sollicitaties onder opgave van o.a. referenties, leeftijd en verlangd salaris te richten onder letter C bureau van dit bad.

Behoorlijke kennis van Nederlands, Engels en Spaans vereist.



## Luftwaffe bombardeerde zelf per abuis Freiburg

Vergissing werd voorwendsel tot massa-aanvallen op Engeland

Berlijn. — Twee officieren van de voormalige Duitse Luftwaffe hebben medegedeeld, dat Duitse bommenwerpers, en geen Engelse, zoals men tot op heden heeft gedacht, de Duitse stad Freiburg op 10 Mei 1940 hebben gebombardeerd. Dit bombardement werd het voorwendsel tot massale vergeldingslucht aanvallen op Engeland van Duitse zijde. De officieren melden, dat het bombardement op Freiburg door drie vliegtuigen van een eskader bombardementsvliegtuigen op een vergissing berust heeft, aangezien de benamingen Freiburg voor de Franse stad Mulhouse hebben aangezien.

De regering van de staat Baden-Württemberg bestudeert momenteel de wate toedracht van het onverwachte bombardement op 10 Mei 1940 en heeft het instituut van hedendaagse geschiedenis te München opdracht gegeven de zaak te onderzoeken. De officieren zeiden gaarne bereid te zijn bewijzen aan het instituut over hun mededelingen te doen toekomen.

Drie vliegtuigen van de 51e luchtmachtgroep verloren contact met de andere vliegtuigen van het eskader op een bombardementsvlucht naar Mulhouse; zij wierpen hun bommen op Freiburg in plaats van op de Franse stad.

Terwijl het onderzoek gaande was gebruikte de Duitse regering het incident als een excuus voor het aanvalen van niet-militaire doelen in Engeland en Goebbels beloofde het Duitse volk, dat de wrede aanval op de Duitse burgerbevolking vijfvoudig zou worden beantwoord. Onmiddellijk hierop begonnen de Duitse massa-aanvallen op Britse steden.

Reeds sinds 1947 is een onderzoek gaande, aangezien de R.A.F. heeft medegedeeld, dat geen Engelse vliegtuigen op die datum boven Freiburg hebben gevlogen.

### Gesprek uit de eeuwigheid

Goslar. — Een inwoner van Goslar (West-Duitsland), die een rekening ontvingen had voor zijn eigen begrafenis, belde de begraafplaats op, zeggend dat hij sprak van uit de „eeuwigheid". Op zijn vraag, hoe hij zijn schuld moest voldoen, kreeg hij tot antwoord, dat de sprake moest zijn van een „vergis-sing" en dat hij de nota maar moest verschuiven.

### Paus neemt meer voedsel tot zich

Rome. — Voor het eerst sinds weken klaagde de Paus gister over honger. Hij nuttigde kleine hoeveelheden gries-meelpap en vruchtensap. Temperatuur en pols waren normaal.

### Dader aanslag op Nasser opgehangen

Cairo. — In weerwil van de tussenkomst van de Mohammedaanse nabuurlanden is vanmorgen vroeg eerst de dader van de aanslag tegen Nasser Mahmoud Abdel Latif opgehangen en daarna de andere ter dood veroordeelden ieder met een tussen poos van een half uur.

Inmiddels zijn zeven andere leden van de Mohammedaanse Broederschap te Cairo in staat van beschuldiging gesteld. Zij zullen heden terechtstaan voor een volkstribunaal. Het zouden de leiders zijn geweest van de geheime cellen der Broederschap te Alexandrie en elders.